



Uvnitř si přečtete: Ředitelský šuplík • Novinky z NP Šumava • Arna Juránek – Kdy se znovu beztestně podíváme na jeho chatu? • Tipy na výlety • Rozhovor s Hanou Robinson • Šumavské štrůdlování v Dobré Vodě

MĚSÍČNÍK MĚSTA

ROČNÍK XVI

ZÁŘÍ 2016

ZDARMA

www.zeleznaruda.cz

Starostovo ohlédnutí za končící sezónou



Vážení čtenáři Železnorudského zpravodaje, končící letní sezona je tématem k ohlédnutí se za těmito dny, ve kterých Šumava a Železnorudsko hostily návštěvníky převážně z České republiky. Letošní letní sezona

byla oproti minulým samozřejmě trochu jiná. Nebyla taková horka a nedostatek vody jako v předchozím roce, letní dny nám u televize zpestřily Olympijské hry v Riu a asi všichni sledovali průběh uprchlické krize v Evropě. Naši nejbližší sousedé svým postojem, zvláště pak postojem kancléřky Merkelové, k tomuto problému Evropy přistoupili, dle mého názoru, poněkud svérázně. Ozbrojené konflikty,

ří žijeme poblíž, dnes fyzicky neexistujících hranic, na což jsme si po „Schengenu“ velice rychle zvykli, by bylo jakékoli obnovení režimu na hranici katastrofální záležitostí. Nebudu rozvádět témata cestovního ruchu, nákupů, zaměstnanosti a další. Věřím, že především pak vrcholní politici unie najdou řešení jak z pohledu celistvosti, tak také udržení svobod a bezpečnosti nás všech. V posledních dnech jsou jisté změny postojů evropských politiků již vidět, ale měly přijít dříve. Nyní musí být rychlé a efektivní.

Na Železnorudsku v letošním roce proběhla řada akcí a to tradičních, ale i mimořádných z pohledu jedinečnosti jejich uspořádání. Výčet by byl takřka nekonečný a všichni jsme se o jejich průběhu dočetli již v Železnorudském zpravodaji, nebo se přímo zúčastnili, a užili si atmosféru při konání akcí samotných. V tom byla ta letošní sezona výjimečná a v příštích letech se budeme snažit o zajištění ještě kvalitnějších a hodnotnějších akcí, i když jich bude asi méně.

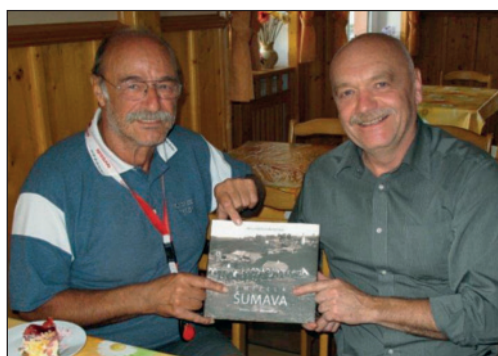
Na radnici jsme v průběhu léta také nezáhaleli, tvorba projektů a čerpání dotací byly stěžejní úkoly, ve kterých pokračujeme. Pro město nejsou sice dosažitelné dotace na komunikace a další infrastrukturu, kterou je potřeba rekonstruovat, ale podařilo se získat dotace pro cestovní ruch, dopravní automobil pro hasiče a další drobné dotace. Žádosti o dotace jsou v současné době podány na projekty „Zpřístupnění údolí Řezné a Jezerního potoka“ a „Hasičská stanice Železná Ruda“, ale připravujeme další. Co však nepřijemnou skutečností, stále se opíjící, je fakt, že Správa CHKO a NPŠ stále ani obnovování původních stezek. Po Lávkové

vé stezce, Dámské stezce, proznačení stezky na vrchol Polomu a dalších zákazech, je to nově nesouhlas s rekonstrukcí původní Hadí stezky na vrchol Pancíře, na což jsme již získali dotaci. Mé osobní stanovisko k těmto problémům, které v konečném důsledku vedou k menší atraktivitě území, asi již dnes všichni znají. Je to trvalá destrukce Šumavy z pohledu její hodnoty. Tento trend byl zahájen předchozím historickým vývojem, uzavíráním vstupů a vytvářením zákazů v rámci ideologie „Divočiny“.

Počátkem měsíce října budeme mít jedinečnou možnost volebním hlasem určit další politický vývoj v Plzeňském kraji. Přeji si, aby spoluobčané podpořili pozitivní rozvoj Železnorudska a Šumavy hlasem, jež dají tradičním demokratickým politickým stranám a jejich osobnostem, kterým věří.

Nadcházející podzim na Šumavě nám určitě připraví neopakovatelné zážitky z barevnosti přírody a bude i dobou podzimní pohody k načerpání další energie pro zimní sezónu.

Michal Šneberger
Starosta města



Pavel Nový o „zmizelé Šumavě“ mnohé ví. Jako dítě žil s rodiči v Železné Rudě, jeho otec byl sládkem v železnorudském pivovaru. Pamětnické vyprávění Pavla je vždy velkým zážitkem.

Okolo Železné Rudy již po deváté

Z pěti různých tras si mohli vybrat návštěvníci akce „Okolo Železné Rudy“, jejíž devátý ročník se konal 10. září 2016. Na trasu mohli vyrazit na kole i pěšky. Jedna z tras, ta nejkratší, probíhala městem, ta nejdelší směřovala až do Bavorska. Večerní program na hřišti byl bohatý, hlavními hvězdami byli Pavel Nový, coby účastník sportovní části a Tereza Kerndlová, za večerní, hudební část. Video z celé akce můžete shlédnout na www.youtube.com, pokud vyhledáte: Okolo Železné Rudy 2016.



Hlavní hvězda večera: Tereza Kerndlová

ŘEDITELSKÝ ŠUPLÍK

Školní rok se rozběhl velice rychle. Ministerstvo školství vyhlašuje jednu změnu za druhou, čímž nám zajišťuje neustálý trénink pohotovosti. Největším zásahem do školní práce je realizace společného vzdělávání. Pro nás v Železné Rudě to však není žádná novinka. V naší škole jsme vždy dobře pracovali s dětmi, které měly nějaký stupeň poruchy učení či chování. 1. září však znamená změnu spíše pro zřizovatele, tedy obce a města, neboť dosud nebylo jejich povinností financovat technické podmínky (např. bezbariérové přístupy apod.).

Do školy 1. září přišlo celkem 155 žáků. Z tohoto počtu paní učitelka Hana Fischerová přivítala 17 dětí do první třídy. Všichni školáci se těší nejen na spolužáky a učitele, ale i na sportování v nově opravené tělocvičně. V letošním školním roce nás čekají důležité úkoly. Jedním z nich jsou přijímací zkoušky na střední školy, dalším testování žáků pátých a devátých tříd Českou školní inspekci. Prověřovat se budou znalosti a kompetence v českém jazyce, cizím jazyce a matematice.

Na jaře nás čeká pětadvacátá školní výměna s Aldenem. S kolegy z tamní školy, za podpory obou starostů, jsme zajedno, že tato významná událost musí mít mimořádnou podobu. Budeme proto rádi, ozvou-li se nám všichni, kdo mají zajímavé nápady, případně se jakkoliv chtějí podílet na tomto významném výročí spolupráce obou škol. Současně s deba-



Přivítání prvňáčků v novém školním roce třídní učitelkou Hanou Fischerovou.

Foto: Jaroslava Schejbalová

tou o oslavě zmíněného výročí padl i návrh na uskutečnění kurzů českého a italského jazyka pro rodiny. Zajímá vás tento nápad? Chtěli byste najít v partnerském Aldenu osobní či rodinné přátele? Informace vám rád podám v ředitelské škole nebo prostřednictvím mailu.

Škola a školka jsou pro každou obec starost. Daří-li se však její práce a zastupitelé se této starosti nevyhýbají, pak přináší i velké radosti. Obec bez škol má vždy větší problémy s udržením obyvatel. Proto, i když máme letos trochu méně žáků než předchozí roky, věřím, že dobrá spolupráce se starostou a zastupiteli bude pokračovat.

Ctirad Dahorád, ředitel školy



STROM Plzeň s.r.o.
Komplexní péče o zeleň

www.stromplzen.cz

Kácení stromů

- rizikové kácení v blízkosti ohroženého majetku
- práce ve výškách pomocí lezecké techniky
- klasické kácení
- štěpkování větví
- frézování pařezů

Provádíme komplexní ošetření dřevin

- výchovné, redukční, zdravotní a bezpečnostní řezy
- údržba živých plotů – tvarovací řezy
- bezpečnostní vazby

Řešení havarijních situací

- kalamitní a nahodilé situace vzniklé působením silného větru, námrazy, sněhu apod.

Dále zajišťujeme výsadbu dřevin, likvidaci dřevní hmoty, prořezávky, probírky, nebo zpracování odborných posudků

∞ Blahopřejeme ∞

Pryč jsou ty doby, kdy si své „ano“ mohli říci snoubenci jen a pouze na radnici. Díky vstřícnému postoji starosty města, pana Michala Šnebergra a jeho asistentky, paní Anny Šebelíkové, mohou dnes snoubenci svůj zásadní životní krok udělat na jakémkoliv místě na území obce Železná Ruda.



A tak následování houfem svatečků, řekli v sobotu, 3. 9. 2016 v 13.00, své ANO na vrcholu Pancíře, slečna Vendula Vopatová a pan Petr Pospíšil. O hodinu později vstoupili do svazku manželského, na terase restaurace U zlomené lyže v Železně Rudě, slečna Martina Pikalová a pan Martin Zajíček. Oběma párům blahopřejeme a gratulujeme k jejich netradiční volbě místa svatebního obřadu.

Poznámka redakce: Fotky ze své svatby si mohou novomanželé vyžádat na adrese redakce. Rádi poskytneme.

Novinky z Národního parku Šumava

Česko-bavorsko-rakouská rysí populace čítá 60 – 80 jedinců, shodli se odborníci ze tří zemí

Moderní technologie, jako jsou sledování pomocí GPS obojků a tzv. fotopastí, umožňují v současnosti provedení mnohem přesnějšího odhadu velikosti česko-bavorsko-rakouské rysí populace. Ta zahrnuje nejen rysy z centrální oblasti Národních parků Šumava a Bavorský les, ale i z navazujících území v ČR, Bavorsku a Rakousku, na severovýchodě Český les / Oberpfälzer Wald, na východě Novohradské hory / Freiwald. Celá populace rysa čítá 60 – 80 dospělých jedinců, shodli se odborníci z těchto tří zemí.

Národní parky Šumava a Bavorský les spolupracují na výzkumu rysa ostrovida již od devadesátých let a od roku 2009 plošně využívají metodu tzv. fotomonitoringu – využití fotoaparátů s automatickou spouští, která umožňuje individuální rozeznání jedinců. Výsledky tohoto monitoringu v Národních parcích Šumava a Bavorský les v sezóně 2015/16 byly právě zveřejněny a jsou ke stažení na webových stránkách: www.npsumava.cz

„Na základě výsledků našeho společného dlouhodobého monitoringu můžeme konstatovat, že počet jedinců vyfocených a zároveň identifikovaných na území obou národních parků se dlouhodobě zásadně nemění. Dospělý rysí kocour obývá teritorium o rozloze zhruba 350 – 450 km², kočka pak 120 – 150 km², hustota populace se pohybuje mezi 1-1,6 jedince /100 km²,“ uvádí zooložka Správy NP Šumava Elisa Belotti.

Vzhledem k velikosti jejich teritorií nežije většina rysů pouze na území národních parků. Svoje domovské okrsky mají z části nebo i zcela mimo chráněná území, proto je pro zjištění celé velikosti populace nutné zmapování jedinců i mimo jádrové území, ideálně v celé oblasti výskytu. „V rámci projektu Trans-Lynx, realizovaného v letech 2013 – 2015 jsme se věnovali právě otázce celkové velikosti populace. Spolupráce odborníků z ČR, z Bavorska i z Rakouska nám umožnila spočítat rysy i v okrajových územích, včetně rysů přeshraničních – tedy těch, kteří žijí na území dvou nebo i tří států. Zjistili jsme, že celková velikost populace je 60 – 80 jedinců, přičemž toto číslo se nezvyšuje, populace spíše stagnuje,“ potvrzuje Tereza Mináriková z ALKA Wildlife.

Z výsledků monitoringu z 90. let minulého století, kdy byla rysí populace ve vrcholové fázi rozšíření, víme, že rysy využívali větší území přeshraničních hor, než je tomu dnes. „V posledním desetiletí ale z některých



okrajových částí rysové zmizeli. Krom malé velikosti je česko-bavorsko-rakouská rysí populace ještě poměrně izolovaná, což výrazně zvyšuje její ohroženost. Aby populace mohla přežít, je nutné, aby se mohla dále rozšiřovat. To se ale v současnosti neděje,“ říká Elisa Belotti.

„Na území národních parků se rysům poměrně daří. Každý rok zde zaznamenáváme rozmnožování, a jak ukazuje náš společný fotomonitoring, rysové se tu dožívají vyššího věku než jedinci sledovaní v rámci projektu Trans-Lynx mimo národní parky. Pouze území národních parků ale k zachráně celé populace rozhodně nestačí. Je třeba zajistit dobré podmínky pro jejich přežití i mimo chráněná území. Zde je třeba řešit hlavně problematiku pytláctví a autodopravy,“ doplňuje zooložka Správy NP Šumava.

Monitoring chráněných druhů je jedním ze základních činností spojených s posláním národního parku. Dlouhodobé sledování vývoje populace znamená pouze informaci o probíhajících přírodních procesech, ale i relevantní zpětnou vazbu činnosti Správy NP Šumava se svěřeným územím.

Převzato z TZ Správa NP Šumava

Arna Juránek

Kdy se znovu beztréstně podíváme na jeho chatu?



Jméno Juránek si dnes turisté a lyžaři dávají do spojitosti s kdysi slavnou chatou, kterou dnes připomíná pouze halda ruin a informační panel z roku 2005. Bohužel, toto místo je z české strany stále nepřístupné. Jméno této osobnosti, lyžařům známé, si zaslouží trochu připomenout.

Arna Juránek (1874 – 1944) žil v Plzni, kde měl jeho otec prosperující továrnu na měděné a kovové zboží. Arna byl od mládí velice sportovně nadaný, vynikal

jako horolezec a zapsal se do historie jako průkopník lyžování v západních Čechách. Přestože mu v roce 1895 zemřel otec a musel se věnovat, společně se svou matkou, vedení podniku a výchově svých nezletilých sourozenců, na lyžování si našel čas vždy. Na jeho lásku k Šumavě měl nepochybně vliv i Karel Klostermann, který se po sňatku s jeho matkou stal také Arnovým nevlastním otcem.

Již v roce 1904 si vyrobil, společně s přáteli, vlastní lyže s plechovými špičkami. Bambusovou hůl získal od rybářů a vázání bylo z popruhů na nůše. S tímto podivuhodným vybavením se celá skupina vydala vlakem do Domažlic a poté fiakrem do Capartic. Do Capartic se už nechal táhnout za fiakrem, a to na svých prvních lyžích. Pádů bylo nepočítaně. Výstup na Čerchov se střídal s mírnými sjezdy, doprovázen krkolomnými pády. V propocených kožichách a k smrti unavení se nakonec dostali až na vrchol, kde se jim dostalo „první pomoci“ od známého chatáře Mauera. Lyže a lyžování se jim staly koníčkem na celý život. Arna to popisuje takto: „Od toho dne stal jsem se nadšeným propagátorem lyžařství. Brzy pak jsem odložil dlouhou hůl a opatřil jsem si dvě krátké a kamarádi mě proto nazývali bláznem. Tehdy uměl jsem již přivrátat oblouky, ale křišťálka byla mi nedostupnou. Telemark naučil jsem se později. To už jsem se odvažoval na záluďnou Jezerní stěnu.“

Arna se stal nejen vynikajícím lyžařem a závodníkem. Studoval také lyžařskou techniku, vyučoval lyžníky v Norsku, dělal přednášky, byl rozhodčím i organizátorem a horským vůdcem. Rád vodil zájemce svojí, Arnovou stezkou, kterou najdeme na starších turistických mapách. Ta vede od Černého jezera na oblíbený hřeben Svarohu. Stal se také vůdčí duší

plzeňských lyžařů, kteří si v roce 1907 založili svůj kroužek, jenž byl v roce 1911 přejmenován na Český Skiklub v Plzni, a rychle se rozrůstal. A to nejen počtem členů, ale i příkladnou aktivitou, vrcholící každoročním pořádáním tzv. Seveřanských her.

Po 1. sv. válce, iniciativou Juránkovou, byla r. 1922 uskutečněna již předválečná myšlenka, stavba dřevěné ochranné chaty na, tehdy, velmi navštěvovaném místě, v sedle mezi Jezerní horou a Svarohem. Při jejím otevření, 1. 10. 1922 byl jejím správcem „jednomyslně ustanoven zasloužilý člen Českého Skiklubu v Plzni Arna Juránek, kterému byly předány klíče“ a chata se tak stala přístupnou všem lidem dobré vůle.

Její obětaví budovatelé jistě netušili, jaká ji čeká smutná budoucnost. Na Štědrý den r. 1931 chata za nejasných příčin shořela. Ale již za půl roku stála, ve více než 1300 m. n. m., chata nová, kamenná a na svoji dobu velice moderní. Návštěvníkům celoročně sloužila jídelna pro 100 hostů, s výtahem a horkovzdušným topením, ve dvou patrech byly noclehárny a také byt nájemce. Nastala její největší sláva, zakrátko přerušená zabrá-



ním Sudet a vyhnáním Čechů. Juránek se jejího smutného osudu naštěstí nedožil, umírá v r. 1944, ve věku 70 let.

Po skončení války se naskytl prvním návštěvníkům, na jaře 1945, smutný pohled. Chata byla zanechána Němci v troskách. Juránka zastoupil jeho kamarád, Bertík Lang, horolezec, lyžař, sportovec a „tvrďák“, stejně jako Arna. Společně s přáteli dokázal nemožné. Štědrý den již slavili v provizorně opravené chatě.

Avšak ani tato opravená chata dlouho nesloužila. Bolševik, který se dostal po únoru 1948 k moci, vybudoval neblaze proslulou „železnou oponu“ a namísto procházek turistů tudy prchali lidé, toužící po svobodě, pronásledováni smrtícími kulkami strážců hranic. A chata? Ta se za jejich hrůzovlády postupně změnila v ruiny.

Po Sametové revoluci se na pár let stala tato oblast lidem přístupnou. Poté nenáviděnou „rudou oponu“ nahradila absurdní „zelená“, a tato část Šumavy, kde dříve vládl čilý turistický ruch, se stává pro návštěvníky opět nepřístupnou. To už je však známá, smutná historie, kterou se již několik let snaží změnit o. s. Otevřená Šumava. Na tuto absurdní situaci upozorňuje podzimmními, česko-bavorskými výstupy k ruinám Juránkovy chaty, kterých se zúčastňují stovky příznivců Šumavy. Prvý výstup se konal 25. 9. 2010 z bavorského parkoviště Scheiben, přestože z české strany existuje několik zachovalých cest. O rok později se blýsklo na lepší časy. Bylo povoleno, po výstupu z Bavorska, sestoupit po české straně přes vyhlídku nad Černým jezerem, a pak starou cestou až na Špičák. V roce 2012 se již sestupovalo starou, dobrou Dámskou cestou, přes Čertovo jezero.

Jednání o možnou obnovu kdysi značených cest v oblasti Královského hvozdu přináší jen marné sliby. Odpůrci myšlenky znovuotevření cesty k Juránkově chatě jsou neúprosní. Proč? Radují se snad z toho, že ostatním kazí jejich snahu? Naděje, jak známo, umírá poslední. V roce 2014 byla, na blízké hraniční skalce, zvané Gloriet, Arnovi odhalena pamětní destička. Proto, aby se na dobré lidi nezapomínalo.

Zveřejněno se svolením autora článku, Emila Kintzla



Juránková chata 1945



**VÁS ZVE
VII. ROČNÍK ČESKO - NĚMECKÉHO SETKÁNÍ
NA JURÁNKOVĚ CHATĚ**

VII. ročník výstupu na Juránkovu chatu na Svarohu
organizuje dne 24. 09. 2016 z.s. Otevřená Šumava
za podpory města Železná Ruda a HS Šumava.

Turistického vedení se ujmou zkušení horští vůdci.
Na místě Juránkovy chaty krátce promluví oblíbení řečníci.

Trasa:

parkoviště Špičácké sedlo - Rozvodská cesta - Rozvodí
- Juránkova chata - Svaroh - "Nanseninova" cesta
- Čertovo jezero - Jezerní cesta - parkoviště Špičácké sedlo

Časový program:

9:20 parkoviště Špičácké sedlo
10:10 rozcestí Rozvodí (pro lanovkáře)
12:00 Svaroh - vrchol a Juránkova chata - vřidné slovo+občerstvení
cca 16:30 parkoviště Špičácké sedlo

Organizační kontakt: Vladimír Mašek, tel. 608 773 187

Kontakt pro média: Radovan Holub, tel. 723 667 835



Tip na výlet

Dnešní tipy budou trochu „z ruky“, ale zase o něco zajímavější. Budou jimi tři procházky v korunách stromů.

První, ta která je nejdále, se nachází na Lipně. Tam se z Rudy dá dojet za dvě hodiny a v rozlehlém areálu pod stezkou v korunách se dá aktivně strávit celý den i s rodinou. K stezce samotné, která se nachází na vrcholu areálu, se dá vyjít pěšky, nebo vyjet sedačkovou lanovkou. Poté už je vše na vašich nohách a odhodlání, neboť nemálo jedinců má po dřevěné konstrukci problém na vrchol rozhledny vystoupat. Odměnou je krásný výhled do okolí a na vodní nádrž Lipno. Komu se z rozhledny nechce dolů pěšky, může využít 52 m dlouhý tobogán, který vám ušetří několik stovek metrů chůze. Rozhledna je vysoká 40 metrů a pro zajímavost, byla postavena za 60 dnů. www.stezkakorunamistromu.cz.

Druhou procházkou v korunách stromů je rozhledna ve tvaru vejce v Německém Neuschönau. U ní se nachází i rozsáhlý zoo park, který je součástí Bavorského národního parku. Vzdálenost přibližně 50 km od Železné Rudy ujedete za necelou hodinu. Před areály jsou velká parkoviště, kde není problém zaparkovat ani v hlavní sezoně. Dětské hřiště a restauraci najdete hned před vstupem ke stezce, kudy vede cesta k samotné rozhledně. I zde se stezka klikatí skrz les a postupně se zvedá až k samotné rozhledně, na jejíž vrchol

vystoupáte po spirálovitém dřevěném chodníku. Uvnitř rozhledny zde oproti Lipnu není žádná skluzavka, ale rostoucí smrk, takže vše působí víc přírodně, než jen jako zábavní atrakce. Výška rozhledny je 44 m a celá stezka dlouhá 1300 m. www.baumwipfelpfad.by.

O několik stovek metrů dál se nachází zmíněný zoopark. Do něj není ale jen jeden vstup, nýbrž několik a začít tak můžete kdekoliv. Park je opravdu velký, protkaný mnoha stezkami a cestami a je přístupný zdarma. Projít se dá za několik hodin, případně projet na kole mnohem rychleji. Otevřeno je zde celoročně a areál nabízí možnost pozorovat a fotit zvířata ze speciálních stanovišť. Mezi největší lákadla patří určitě medvědi, ryši nebo vlci.

Poslední stezkou v korunách, která ovšem není zakončená rozhlednou, je stezka poblíž Sankt Englmaru – Waldwipfelweg. Zde se jedná o naučnou stezku, která se postupně zvedá od země a dosahuje výšky přes 20 metrů. V areálu je kromě stezky samotné také přírodní zážitková stezka plná naučných a poznávacích soutěží a hádanek. Zažijete optické klamy, jeskyni smyslu, užijete si lanový park a lezeckou stěnu. Zde najde vyžití celá rodina po celý den. Vrcholem parku je dům vzhůru nohama a to doslova. Nejen že je vzhůru nohama, ale uvnitř je navíc spousta věcí „tak trochu jinak“ a zábavně. Restaurace je samozřejmostí, stejně jako parkování zdarma. Vzdálenost od Železné Rudy je také cca 50 km, tedy hodinu cesty.

www.waldwipfelweg.de

text a foto
Filip Brož



Stezka Neuschönau



Stezka Lipno



Waldwipfelweg





Druhá část prázdnin se nesla v klidném duchu a tak nás naštěstí zaměstnávaly jen drobnosti. I proto jsme si horké letní dny zpříjemnili výcvikem se spoustou vody – prakticky jsme si zopakovali postupy hašení v objektu a procvičili práci s proudnicí.

Srpen 2016

1 x požár

4 x technická pomoc

1x dopravní nehoda

- 6. 8. – Likvidace bodavého hmyzu z domu alergika v Hamrech.
- 10. 8. – Vyjeli jsme k zabouchnutým dveřím na toaletě v domě na Špičáku, kde po poškození zámku zůstalo uvězněno malé dítě. Dveře byly otevřeny a malý nedobrovolný vězeň předán v pořádku rodičům.
- 13. 8. – Dopravní nehoda motocyklu pod Javornou. Řidič zde po smyku skončil mimo komunikaci, a s lehčími zraněními. Před naším příjezdem zde zasahovala ZZS Pk – ŽR. Pomohli jsme s transportem pacienta do vozu ZZS a místo nehody po provedení protipožárních opatření přenechali Policii ČR.



- 14. 8. – K počínajícímu požáru osobního automobilu jsme vyjeli na parkoviště na Gerlově Huti. Na místě bylo zjištěno, že došlo k technické závadě na automobilu a z kouře, který vycházel z prostoru motoru, požár naštěstí nevznikl. Vůz byl proto předán majiteli a ponechán na místě.
- 14. 8. – V odpoledních hodinách téhož dne jsme vyjeli k likvidaci sršního hnízda na Hojsovu Stráži. Sršně jsme pomocí chemického prostředku zlikvidovali.
- 16. 8. – Odstranění vosího hnízda z domu alergika na Hojsově Stráži.
- 19. 8. – A další odstranění nebezpečného bodavého hmyzu, tentokrát z verandy domu na Špičáku.

Koncem prázdnin proběhl výcvik členů jednotky v práci s proudnicí při hašení požárů, převážně v uzavřených objektech. Dále se probíraly metody a postupy hašení v objektu, či spolupráce se strojníkem a rozdílů v použití klasického proudu a proudu vysokotlakého. Na fotce je zachycen postup, kdy hasiči tvoří ochrannou vodní clonu před možným sálavým teplem a plameny.

Filip Brož.



Čtenáři nám píší

Dobrý den,

moc děkuji za zaslání Vašeho místního zpravodaje, který mne alespoň na několik okamžiků přenese k Vám, do Železné Rudy, kterou jsem měl tak rád. Já se tam bohužel asi již nikdy nepodívám, protože mám problémy s nohama, takže skoro nemohu chodit a tak Váš zpravodaj je jediné, co mne zavede k Vám a do míst, které jsem tak rád navštěvoval. Za vše děkuji a Železná Ruda navždy zůstane jedno z míst, na které budu strašně rád vzpomínat.

S pozdravem Pavel Votava –Písek

ROZHOVOR se známou klavíristkou, skladatelkou, textařkou a zpěvačkou Hanou Robinson.

Ahoj Hani.

Děkuji své zkušenosti s tím, že známí umělci jsou v soukromí úplně normální lidé i své odvaze tě oslovit na tvých oficiálních webových stránkách, jelikož díky tomu tě znám a mohu tě poprosit o tento krátký rozhovor.

Asi nejvíc tě proslavila spolupráce s textařem Michalem Horáčkem na CD Ohrožený druh, na kterém jsi na text Michala Horáčka napsala hudbu hned ke třem písním, z nichž jednu zpíváš sama, jednu s Richardem Krajčem a jednu nazpívala tvoje kamarádka Natálka Kocábová. Moje první otázka nebude určitě nijak originální, ale jak vzpomínáš na tuto spolupráci?:

Hanka: Vzpomínám na ni samozřejmě velmi ráda, hodně jsem se naučila. Vystupovali jsme v nádherných sálech v nejrůznějších místech naší krásné země. Pro mě to byla obrovská zkušenost, jak po profesní stránce, tak i lidské.

Když se člověk podívá na tvé oficiální webové stránky a na těchto stránkách zveřejněné rozhovory pro různé časopisy i televizní a rozhlasové stanice, řekne si, že toto děvče se nebojí otevřeně mluvit o sobě i o své nemoci – roztroušené skleróze. Byla jsi už od „malička“ taková, nebo si k tomu dospěla až prožitím nevděcky idylických chvil svého života?:

Hanka: Určitě jsem taková nebyla a ani nejsem. V soukromí, kdo mě zná, ví, že toho o sobě příliš nenamluvím a o nemoci už vůbec. Cítím ale, že bych svou otevřeností mohla pomoci dalším, ačkoli mně samotné je to vlastně nepříjemné.



Pro nás, tak trochu zasvěcené, není tajemství, že tvůj talent jsi rozvinula ve světově proslulých hudebních institucích, a to v zemích a městech, kam jsi vždy původně na „chvilku“ jela navštívit svého bratra, a pak jsi tam zůstala několik let. Která hudební instituce byla pro tebe nejdůležitější a svým způsobem zlomová?:

Hanka: Hudbu jsem studovala na Berklee College of Music v Bostonu. Byla to nádherná léta plná dřiny, cvičení na klavír a po nocích práce v baru. Všechno mě ale strašně bavilo a věřím, že se i zúročilo.

Asi nejvíc máš ráda jazz. Přiznám se, že já jsem „odkojený rockem“, ale podobně jako ty mám rád i jazz a opravdu rád si poslechnu i klasickou hudbu. Třeba našeho opravdu světově proslulého Antonína Dvořáka. Kterou muziku by sis doma určitě nepustila, a druhá část otázky zní, co bys dělala, kdyby čistě hypoteticky někdo ze světa „vymazal“ hudbu?:

Hanka: Pustila bych si jakoukoli dobrou hudbu, protože myslím, že je hudba jednoduše buď dobrá nebo ne a na žánru tolik nezáleží. Dokážu ocenit i dobrý rock, rap či metal, přestože to není můj šálek kávy. Nejvíc ale oceňuji klasickou hudbu a jak říkáš jazz. A kdyby hudbu vymazali, sportovala bych.

Na svých webových stránkách máš uvedené tvé přání ještě v životě stihnout vylézt na Everest, přeplavat Gibraltar, znovu se vdát, porodit dítě, nejlépe holčičku a být šťastna. Šťastně se vdát a porodit nejlépe holčičku může někomu připadat daleko snazší, než vylézt na Everest a přeplavat Gibraltar.

Pro tebe, jako zdatnou sportovkyni a instruktorku nejen lyžování je však možná opak pravdou, jelikož někam vylézt a něco přeplavat je otázkou fyzické dispozice jednotlivce, ale manželství je založeno na soužití dvou osob, někdy i povahově hodně odlišných. Jaký by byl pro tebe nejlepší až vysněný partner?:

Hanka: Už dávno nesním. U mužů si cením především smyslu pro humor. S ním se dá zdoлат jakýkoli „Everest“.

Dne 2. 10. 2016 vystoupíš večer v kostele v obci Hojsova Stráž, kde už účinkovala spousta známých osobností (mimo jiné Lucie Bílá, Václav Hudeček, Jaroslav Svěcený, Jiří Stivín, Čechomor, Spirituál kvintet) a ty budeš další známou umělkyní, která bude v tomto kostele hrát a zpívat společně se svým triem, navíc na koncertu, který je věnován projektu „Překonej sám sebe“, který vznikl na podporu lidí s roztroušenou sklerózou. Jak se na tento koncert těšíš?:

Hanka: Těším se moc. Přiznám se, že jsem v Hojsově Stráži nikdy nebyla, a tak jsem vděčná za tuto příležitost. Zahrajeme mé autorské skladby a písně a také mé oblíbené swingové standardy ve složení piano, zpěv, saxofon a kontrabas.

Děkuji za rozhovor a dovol mi, abych ti popřál ještě hodně hudebních úspěchů a abys třeba zrovna při překonávání Everestu a Gibraltaru potkala toho pravého a mohla počít a porodit to vysněné dítě. Já osobně ti nejvíc držím palečky s tím posledním, jelikož děti jsou to nejlepší, co nám i z nepodařeného manželství zůstane.

Hanka: Děkuji.

Rozmlouval: Miroslav Toul, Hojsova Stráž

VÝSTAVA
FOTO-
GRAFÍÍ

ČLENŮ FOTOKLUBU PŘI MĚKS KLATOVY

OD 9. DO 30. ZÁŘÍ
VŠEDNÍ DNY OD 9:00 DO 16:00
GALERIE ATRIUM KULTURNÍHO DOMU
VERNISÁŽ VÝSTAVY 8. ZÁŘÍ V 17:00



Stavba na místě staré celnice v Alžbětíně si vyžádá ještě mnoho práce a úsilí, než začne sloužit novému účelu.



Práce na výstavbě domu na Klostermannově náměstí zdárně pokračuje.



Dříve na tomto místě, v centru Železné Rudy, mívával krejčovskou dílnu pan Karl Wallner (vlevo). Dobovou fotku nám poskytla jeho dcera Petra, která bydlí v Ludwigsthalu. Dnes je zde bar Calcio.



PLZEŇSKÝ KRAJ EKO-KOM
Plzeňský kraj a společnost EKO-KOM, a.s.
tímto udělují

OCENĚNÍ

městu **Železná Ruda**

za **1. místo**

v krajské soutěži „My už třídít umíme“
za rok 2015 v kategorii obcí nad 1 000 obyvatel

Ing. Václav Štekl
Člen Rady Plzeňského kraje
pro oblast životního prostředí a zemědělství

Bc. Marek Sýkora
ředitel oddělení regionálního provozu
EKO-KOM a.s.

V Klodrubech dne 6.9.2016

...a starosta dodává: „Jsme sice nejlepší, ale stále je co zlepšovat!!!“

Česko-bavorská neděle 25.09. 2016

**hraniční nádraží
Železná Ruda - Bayerisch Eisenstein**

BLEŠÍ TRH 10 - 17 hod.

+ HUDBA & TANEC & UMĚNÍ

11:00 - 12:30 hod.: Muzikanti „Über d' Grenz“

12:30 - 13:00 hod.: Mikeška + Bystřinka

13:00 - 16:00 hod.: **Karel Pixa Trio**
country & blues & rock

Kunst Räume
Über d' Grenz
Kunsthaus
Kunsthaus
Kunsthaus

Okamžiky živé přírody

Kuna skalní

Kuna skalní je názorným příkladem, jak se s postupem civilizace a urbanizace krajiny mění způsob života některých živočichů. Dřívější obyvatelka lesů a skalnatých strání se čím dál více stěhuje do lidských sídel. Dnes již většina kuní populace osidluje nejen vesnice a staré opuštěné stodoly, ale i velká města, kde nachází nejen potravu a bezpečí, ale především vhodné úkryty k odchovu svých mláďat. Tato změna chování však přináší majitelům nemovitostí mnoho starostí.

Přítomnost této šelmičky nejprve objeví chovatel drobného zvířectva, kam si kuna v době nouze chodí vybírat svou daň. Ani chatari a chalupáři nezůstali nájezdu kun ušetřeni. Půdní zateplené prostory jsou ideální nejen pro odchov mláďat, ale k celoročnímu pobytu. Není snad pro kunu skalní „stavební“ materiál, než li skelná vata, či polystyren.

Protože jsou kuny poměrně hlučná zvířátka, majiteli nemovitosti brzy dojde, že v objektu nebydlí sám. Vedle zvukových projevů se brzy objeví i charakteristický zápach rozkládajících se nespotřebovaných zbytků potravy, či stropem prosakující kuní toaleta.

Také motoristé, hlavně v zimních měsících, se o přítomnosti kun přecevďečí, když se ráno marně snaží nastartovat svého miláčka. To se jen „zmrzlá“ kuna při nočním rejdní snažila zahřát u ještě teplého motoru odstaveného automobilu. Při budování dočasného pelíšku pod kapotou auta však nechtěně překousla nějaký ten zbytečný drát.

Proto je naše přírodovědné pracoviště na začátku prázdnin, kdy se většina rekreantů navrácí na své prázdninové chalupy, zavaleno dotazy, jak se zbavit těchto nezanedbatelných spolubydlících. Rada je pouze jediná. Zamezit kunám přístup a nepodcenit ani tu nejmenší škvíru, kudy by se mohla tato mrštná šelmička protáhnout. Ani hladká fasáda domu není pro kunu překážkou. K výstupu na střechu použije svod okapu, či bleskosvodu.

I zaručené „babské“ rady v podobě vlasů, chlupů, trusu velkých šelem, puštěného rádia apod. jsou nesmysly. Také na moderní plašiče si toto in-



Foto: V.Ch

teligentní zvířátko rychle zvykne a po čase zjistíme, že investice do toho zařízení byly jen vyhozené peníze.

Abychom však kuny skalní jenom nepomlouvali, podívejme se na tyto krásné šelmičky očima milovníka přírody. Kuny podobně jako všechna ostatní zvířata mají v přírodě svůj význam. Ve velkých městech jsou jedny z mála predátorů, kteří nás zbavují přemnožených zdivočelých holubů a všudypřítomných potkanů. Ve vesnicích redukují počty škodlivých hlodavců.

Není krásnějšího pohledu než na hrající si kuní mláďata. K posouzení snad poslouží fotografie na stránkách knihy.

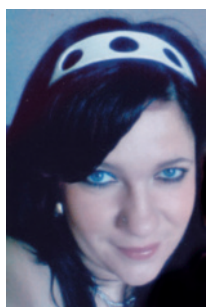
Čerpáno z knihy Ivana Lukeše, Okamžiky živé přírody



V neděli, 4. září, se konal tradiční, hojně navštěvovaný trh sv. Nepomuka ve Zwieselu, který zcela opanovali členové Veteran klubu z Klatov se svými historickými vozidly.



Výskyt vzácného liškocoura žíhaného v této lokalitě si vyžaduje další zákaz vstupu do lesa.



„Bolest zná jen málo slov a žádný čas není tak dlouhý, aby nám dal zapomenout.“.

Dne 22. 9. 2016 uplynou již 3 roky, co tragicky zahynula naše milovaná dcera
Petra Zippererová - Kunclová.

*Kdo jste ji znali a měli jste ji rádi,
vzpomeňte s námi.*

Děkujeme.

Rodina Kunclova

Druhý ročník Šumavského štrůdlování v Dobré Vodě

Po úspěšném loňském prvním ročníku, kdy se sešlo 23 vzorků jablečného štrůdlu, vás zapsaný spolek Šumavské cesty zve na druhý ročník, který proběhne

v Domě sv. Vintíře v Dobré Vodě u Hartmanic (u Sušice) v sobotu 8. října 2016 odpoledne.

Máte vynikající recept na jablečný štrůdl, který zatím ochutnala „jen“ rodina a nejbližší příbuzní a známí? Chcete znát i názor ostatních a srovnání s dalšími vynikajícími kousky? A pomůžete nám překonat loňský počet soutěžních vzorků? Upečte ten svůj zaručený a přijďte se pochlubit v sobotu 8. října 2016 po 15. h do Dobré Vody u Hartmanic (u Sušice).

Podmínky jsou velmi jednoduché – předložit 2 rukávy jablečného štrůdlu (závinu) přes délku plechu.

Recept na vítězný štrůdl z roku 2015, z kuchyně Jany Krejsové z Plzně:

dávka vyjde na 4 štrůdly (rukávy)

1 malý bílý jogurt

1 Hera

1 prášek do pečiva

1 kg polohrubé mouky (raději malinko méně, podle velikosti jogurtu, aby bylo těsto vláčné)

Na rozválenou placku:

přiměřeně nastrouhaných jablek

přiměřeně rozinek nebo brusinek (ty jsou i lepší)

přiměřeně vlašských ořechů

na každý rukáv 1 vanilkový cukr, skořici a cukr krystal podle chuti a kyselosti jablek

Po přehnutí boků placky nechat uprostřed štrůdlu 1 – 2 cm mezeru, aby mohla při pečení vycházet z jablek pára. Péct v předehřáté, ztlumené troubě asi 30 minut. Po vyndání z trouby – ještě horké – potřít rozehřátým máslem.



Vyhodnoceno bude 5 štrůdlů, které nejvíce zaujmou pětičlennou porotu pod vedením starosty Hartmanic, pana Pavla Valdmana. Hodnotit se bude nejen chuť, ale také třeba vůně či vzhled výrobku. Recept na vítězný štrůdl pak najdete na našich webových stránkách a v některých oblastních novinách. Autorky / autoři vyhodnocených štrůdlů budou odměněni hodnotnými cenami a obdivem přítomných labužníků.

V loňském roce soutěžil například dietní tažený štrůdl podle opravdu starého receptu – pětadesátiletá soutěžící Zdeňka z Plzně jej pekla podle receptu svojí prababičky, dále štrůdl z domácího listového těsta, štrůdl z těsta zadělaného zakysanou smetanou, jogurtem nebo pivem, jablečný štrůdl doplněný tvarohem apod. Zajímavé však bylo, že 5 nejlepších štrůdlů, bylo upečeno podle stejného, lehce obměněného receptu.

Program:

15:00 – 15:45 h příjem soutěžních štrůdlů

16:00 – 17:00 koncert T'N'T

– Terezy Bečičkové a Tomáše
Ludvíčka (gospely a spirituály)
v kostele sv. Vintíře
– vstupné 100,- Kč

náročná práce hodnotící komise

17:15 – 17:30 vyhodnocení

Dále do 19 h „Vintířova kavárnička“

– ochutnávka soutěžních štrůdlů,
výměna receptů a gastronomických
vychytávek

Těšíme se na ty letošní! Pomozte nám překonat počet přihlášených soutěžních vzorků z loňska!

Šumavské cesty, z. s.

e-mail: sumavske.cesty@centrum.cz, tel. č.: 605 413 756

www.sumavskecesty.cz

Fotbal

Vzhledem k posunu uzávěrky zpravodaje vám přinášíme nejaktuálnější tabulku III. třídy mužů, po šesti odehraných zápasech. Železná Ruda začala skvěle a první 4 zápasy v řadě suverénně vyhrála, navíc v prvních třech ani neinkasovala. V posledních dvou zápasech sice už došlo k drobné bodové ztrátě, ale pořád je to velmi příjemný pohled na umístění v tabulce po přibližně polovině podzimní části.

Odehrané zápasy:

Sobota 13. 8. 2016 SRK Ž. Ruda - S. Zavlekov **2:0** (1:0)

Branky: 40. Kasl Lukáš (pen.), 55. Soumar Václav (vl.)

Sobota 20. 8. 2016 TJ Žihobce - SRK Ž. Ruda **0:6** (0:2)

Branky: 43. Duda Jaroslav, 45. Hájek Vítězslav, 67. Novosad Stanislav (vl.), 75. Duda Jaroslav, 82. Kasl Lukáš, 88. Maška Jan

Sobota 27. 8. 2016 SRK Ž. Ruda - S. Mochtín B **5:0** (2:0)

Branky: 2. Kasl Lukáš, 37. Kasl Lukáš, 56. Greiner David, 77. Duda Jaroslav, 81. Hájek Vítězslav (pen.)

Sobota 3. 9. 2016 SRK Ž. Ruda - S. Plánice **9:1** (5:1)

Branky: 14. Zelenka František, 17. Holický Marek, 18. Kasl Lukáš, 22. Kadlec Jan, 31. Holický Marek, 47. Holický David, 57. Holický David, 58. Duda Jaroslav, 68. Holický David, 27. Novák Milan

Neděle 11. 9. 2016 SK Bolešiny B - SRK Ž. Ruda **2:1** (0:0) Pen: 3:2

Branky: 66. Farný Radek, 58. Holický Marek

Sobota 17. 9. 2016 SRK Ž. Ruda - FK Svěradice B **0:0** (0:0)

Klub	Z	V	R	P	S	B
1. Svatobor Hrádek B	6	5	0	1	14:03	15
2. SRK Ž. Ruda	6	4	1	1	23:02	14
3. SK Bolešiny B	6	5	0	1	14:07	14
4. FK Svěradice B	6	3	1	2	19:11	11
5. Tatran V.Hydčice	6	4	0	2	15:11	11
6. S. Chudenice	6	3	1	2	9:06	10
7. S. Plánice	6	3	0	3	11:17	9
8. SK Velhartice z.s.	6	3	0	3	8:09	8
9. TJ Kašperské Hory	6	3	0	3	10:12	8
10. TJ Bezděkov	6	2	0	4	11:14	7
11. S. Mochtín B	6	1	1	4	10:15	5
12. TJ Žihobce	6	2	0	4	6:22	5
13. S. Zavlekov	6	1	0	5	9:16	4
14. Dukla Janovice B	6	1	0	5	8:22	3

Následující zápasy:

Středa 28. 9. 2016 16:00	Svatobor Hrádek B - SRK Ž. Ruda
Sobota 1. 10. 2016 16:00	SRK Ž. Ruda - SK Velhartice z.s.
Sobota 8. 10. 2016 16:00	TJ Kašperské Hory - SRK Ž. Ruda
Sobota 15. 10. 2016 15:30	SRK Ž. Ruda - Dukla Janovice B

Data z fotbal.cz, fb



Železnorudsko Vás baví!

Kalendářní přehled akcí 2016



Akce:	Pořadatel/místo:	Kontakt:
24. 9. 9:00	Česko-německé setkání na Juránkově chatě VII. ročník pochodu na Svaroh	Otevřená Šumava, z. s. 603 267 455
24. – 25. 9.	Hojsovecká pout' – s hudbou, zábavou a vším, co k pouti patří...	SDH Hojsova Stráž / Hojsova Stráž 376 361 227
25. 9. 10:00	Česko-bavorská neděle – Bleší trh, hudba, občerstvení...	Über d'Grenz-Přes hranici / Alej k hraničnímu nádraží +49 9922 503 214
28. 9. 10:00	Podzimní běh Železnorudskem – „Debrnické okruhy“ – 27. ročník crossového závodu okolím Železné Rudy	TJ TATRAN / Železná Ruda 720 573 406
28. 9. 18:00	Koncert Železnorudského smíšeného sboru, o. s. – společně s dalšími hudebními tělesy – A. Dvořák, Svatební košile	Klatovy, Jezuitský kostel 737 331 059
1. 10.	Den s Národním parkem Šumava – nejen o šumavské přírodě s odborníky z národního parku ...	NP Šumava + SKI&BIKE Špičák 376 397 167

Pravidelné akce:

„NAVŠTIVTE A POZNEJTE HISTORICKÝ ŽELEZNORUDSKÝ KOSTEL“

1. 6. – 30. 9. vždy v pondělí, středu a pátek, v 9:00 hod. – prohlídka kostela s výkladem

„KOMENTOVANÉ PROHLÍDKY KOSTELA NEPOSKVRNĚNÉHO POČETÍ P. M. v HOJSOVĚ STRÁŽI“

1. 6. – 30. 9. vždy v sobotu od 19:00 hod., v neděli od 9:00 hod., jinak po objednání v IC H. Stráž, nebo na tel.: +420 605 226 518

„Železnorudské vrcholy IX“ – letní soutěž pro turisty na Železnorudsku, 15. 6. – 30. 9. 2016

„Železnorudskem na kole VII“ – letní soutěž pro cyklisty na Železnorudsku, 15. 6. – 30. 9. 2016

Stálé expozice:

Návštěvnícké centrum Šumavy, Environmentální centrum Železná Ruda – přírodovědné a geolog. expozice, Historie lyžování na Železnorudsku, stálá výstava fotografií, veřejný internet ...

Muzeum Šumavy, pracoviště Železná Ruda – expozice sklářství, hamernictví, lidový nábytek

Historické motocykly – v „Zámečku“ v Železné Rudě

Království skřítků, Krámeček – ul. 1. máje, vedle Pohádkové cukrárny

Výstavy:

„Střípky zimy“ – výstava fotografií V. Votrubové,

Návštěvnícké centrum Šumavy a EC Železná Ruda, od 15. 8. 2016

„Austrálie – fauna a flora“ – výstava fotografií p. Václava Chabry, ZŠ K. Klostermanna, Železná Ruda

„Šumava s úsměvem v keramice a kresbě“ – výstava Gustava Fify a Josefa Pospíchala, Muzeum Šumavy Železná Ruda, do 31. 12. 2016

Upřesnění k akcím, příp. jejich doplnění naleznete na www.sumava.net/itcruda/

ITC Ž. Ruda, tel./fax: 376 397 033, e-mail: itcruda@sumava.net

DOTACE NA DŮM

Hledáte řešení jak získat dotaci na Váš rodinný dům?
Chystáte se zateplovat fasádu, střechu či měnit okna?

Chcete získat zpět až 50% svých investic?

 **Správa dotací EU**

Máme pro Vás smluvní garanci získání dotací s nabídkou na míru Vašich potřeb.

Zaregistrujte svou nezávaznou poptávku na webu
www.moje-uspora.cz

Zadejte při registraci partnerský kód a získáte dotační poradenství ZDARMA.

03AAD

Jakékoliv další informace žádejte na
800 100 638 nebo obchod@cs-as.cz

nová zelená úsporám